

# AIKUISKASVATUS

The Finnish Journal of Adult Education

Vol. 14, 3/94.

ISSN 0358-6197

Summary

**Groombridge, Brian 1994.** Kansainvälinen politiikka kasvatustoimintana, näkökulmina tiedotusvälineet, yliopistot ja eri instituutiot.

– Kansainvälisessä politiikassa ylikansallisten kysymysten käsittely- ja päätösprosessi sisältää itsessään myös kasvatuksellisen toiminnan ominaisuuksia. Artikkelin esimerkkeinä on kaksi laajalla kansainvälisellä yhteistyöllä ja konsultoinnilla toteutettua konferenssia päätöksiä kirjoihin. Toinen on Rion ympäristökokous ja toinen Wienin ihmisoikeuskonferenssi. Molempiin sisältyy laaja poliittinen prosessi ja poliittinen sitoutuminen. Artikkelissa tarkastellaan niitä prosesseja, joiden kautta näihin sitoviin kansainvälisiin sopimuksiin on päästy, ja välittömiä seurannaisvaikutuksia, joita tuloksilla on markkina-yhteiskunnissa koulutukseen ja viestintään. Aikuiskasvatus 3/1994.

**Juhela, Arto 1994.** Koulutusasenteet teollisuustyössä.

– Artikkelissa tarkastellaan teollisuustyöntekijän erilaisia kouluttautumisen asenne-esteitä työnantajan järjestämässä henkilöstökoulutuksessa. Jos koulutushalukkuuden mittarina pidetään koettuja koulutustarpeita, vain kolmannes työntekijöistä katsoo lisäkoulutuksen tarpeelliseksi. Myös työnantaja suhtautuu varauksellisesti riskiin "tuhlata" rajallisia koulutusresursseja "väärin" kohderyhmiin. Oma-aloitteisuus, koulutushalukkuus ja motivaatio ovatkin koulutettavaksi valinnan tärkeimpiä kriteereitä. Koulutushalukkuus ja koulutukseen valikointi vahvistavat vuorostaan toisiaan. Artikkelissa tarkastellaan toisaalta odotuksia koulutuksen tuomasta välinearvosta, toisaalta koulutuksen välinearvoa itsessään.

Yrityksen kilpailukyky on entistä riippuvaisempi siitä, kuinka tehokkaita oppimisympäristöjä ne pystyvät rakentamaan, todetaan artikkelissa. Aikuiskasvatus 3/1994.

**Varila, Juha 1994.** Hiljainen taitotieto ja henkilöstön kehittäminen.

– Henkilöstön kehittäminen jaetaan artikkelissa ennakoivaan ja ennakoimattomaan oppimiseen. Aikuisten oppimisesta arviolta 80 prosenttia oletetaan olevan ennakoimatonta. Artikkelin aiheena on hiljainen taitotieto, joka on työtehtäviin ja toimintakontekstiin kytkeytyvän taidon perusta

**Groombridge, Brian 1994.** International politics as an educational activity with the media, universities and various institutions as points of view.

— In international politics, the process of treatment and decision making connected to transnational issues contains features inherent to educational activity. By way of examples, the article examines two conferences (involving wide-ranging co-operation and consultation) and their resolutions. One is the Rio de Janeiro (UN) Conference on Environment and Development and the other the Vienna World Conference on Human Rights. Both consisted of a wide political process and political commitment. The article looks at the processes enabling these international conventions to be arrived at and at the immediate consequences on education and the media in market societies. Aikuiskasvatus 3/1994.

**Juhela, Arto 1994.** Industrial workers' attitudes to training.

— The article examines industrial workers' various attitudinal obstacles to training in connection with personnel training arranged by employers. With personally experienced training needs as the measure of willingness to participate in training, only one worker in three considers further training necessary. Employers also have their reservations because of the risk of "wasting" limited resources on "wrong" target groups. Self-initiative, willingness to participate and motivation are the foremost criteria on which to base selection of personnel to be trained. Willingness to participate in training and being selected confirm one another. The article also examines expectations regarding the instrumental value of training and of the instrumental value as such of training. The competitiveness of enterprises is increasingly dependent on the effectiveness of the learning environments they can build, the author observes. Aikuiskasvatus 3/1994.

**Varila, Juha 1994.** Silent know-how and personnel development.

— The article divides personnel development into anticipating and non-anticipating learning. It is estimated that 80 percent of adult learning is

ja kehittyvä käytännön kokemuksen myötä. Yksi organisaatioiden koulutuksen keskeinen funktio on solmukohta, missä saavutetun taitotiedon seurauksena työ ei enää tarjoa oppimishaasteita. Kirjoittaja käsittelee tältä pohjalta henkilöstökoulutuksen suuntautumisvaihtoehtoja. Keskeistä on muistaa kysyä, ovatko työtehtävät ihmisen mittaisia.

Aikuiskasvatus 3/1994.

non-anticipating. The subject addressed by the article is silent know-how which forms the basis of the skill connected to work tasks and activity context and develops through practical experience. One centrally important function of the training offered by organisations is to act as a junction at which, with the acquired level of know-how, the work no longer presents learning challenges. The author takes this as his basis in addressing the orientation alternatives in personnel training. The important thing to remember to ask is whether the work tasks measure up to the person doing them.

Aikuiskasvatus 3/1994.

## KIRJOITTAJAT

**Eskola Jari**, YTL, assistentti, kasvatustieteiden tiedekunta, Lapin yliopisto

**Groombridge Brian**, emeritus professor, Lontoo

**Haavio Matti**, erikoistutkija, opetusministeriö  
**Juhela Arto**, tutkija, Työelämän tutkimuskeskus, Tampereen yliopisto

**Hämäläinen Kauko**, Aikuiskasvatus-lehden päätoimittaja, Helsingin yliopiston Vantaan täydennyskoulutuslaitoksen johtaja

**Konttinen Seppo**, professori, kasvatustieteen laitos, Helsingin yliopisto

**Launis Kirsti**, fil. lis., koulutussuunnittelija, Työterveyslaitos

**Miettinen Asko**, vieraileva professori, Wirtschaftsuniversität Wien

**Suikkanen Asko**, sosiaaliturvan ja sosiaalihuollon apulaisprofessori, Lapin yliopisto

**Tuomisto Jukka**, apulaisprofessori, Tampereen yliopisto

**Viinamäki Leena**, tutkija, Lapin yliopisto

**Varila Juha**, KT, Helsinki

## KESKUSTELIJAT

Keskustelun kansallisista sivistysstrategioista ja aikuiskasvatuksesta (s. 52-60) osallistujat:

**Aho Erkki**, pääjohtaja, Helsinki

**Hämäläinen Kauko**, Aikuiskasvatus-lehden päätoimittaja

**Kajanto Anneli**, julkaisupäällikkö ja Aikuiskasvatus-lehden toimitussihteeri, Kansanvalistusseura

**Kivinen Osmo**, dosentti, Koulutussosiologian tutkimuskeskuksen johtaja, Turun yliopisto

**Konttinen Seppo**, professori, kasvatustieteen laitos, Helsingin yliopisto

**Koskela Tarja**, koulutus­päällikkö, Suomen Kuntaliitto

**Lehtisalo Liekki**, suunnittelupäällikkö, Opetusministeriö

**Numminen Jaakko**, kansliapäällikkö, Opetusministeriö

**Pantzar Eero**, lehtori, dosentti, kasvatustieteen laitos, Tampereen yliopisto

**Purhonen Kari**, johtaja, Teollisuuden ja Työnantajain keskusliitto

**Rantanen Pertti**, kehityspäällikkö, Työväen sivistysliitto

**Salminen Lea**, koulutus­päällikkö, Hgin yliopiston Länsi-Uudenmaan täydennyskoulutuslaitos

**Sallila Pekka**, toiminnanjohtaja, Kansanvalistusseura

**Sederlöff Heikki**, pääsihteeri, Suomen Kansanopistoyhdistys

**Timonen Pertti**, Tampereen työväenopiston rehtori

## KÄÄNTÄJÄT

**Absetz Kimmo**, opiskelija, Helsinki (Groombridge­n artikkeli)

**Erkki Pekkinen**, kielenkääntäjä, Pieksämäki (summary)

KUVAT: Kalevi Keski-Korhonen